

**PETITE LISTE DES ANGLICISMES FRÉQUENTS ET LEURS ÉQUIVALENTS EN FRANÇAIS (MOINS FRÉQUENTS)**

| <b>ANGLICISMES RÉPANDUS</b> | <b>ÉQUIVALENTS EN FRANÇAIS</b>               | <b>EN ALLEMAND</b>                         |
|-----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| en backstage                | en coulisse                                  | hinter den Kulissen                        |
| le best of                  | l'anthologie, le florilège                   | die Blütenlese                             |
| le best-seller              | le succès d'édition                          | der Bestseller                             |
| le break                    | la pause                                     | die Pause                                  |
| briefer                     | informer                                     | informieren                                |
| le challenge                | le défi                                      | die Herausforderung                        |
| checker                     | vérifier                                     | überprüfen                                 |
| clean                       | correct, intègre, honnête                    | integer, ehrlich                           |
| le come-back                | le retour                                    | das Comeback                               |
| customiser                  | personnaliser                                | personalisieren                            |
| le deal                     | le marché, la transaction                    | das Geschäft                               |
| le dealer                   | le trafiquant de drogue                      | der Drogenhändler                          |
| le débriefing               | la réunion-bilan                             | die Nachbesprechung                        |
| dispatcher                  | répartir                                     | verteilen                                  |
| le dress code               | la tenue souhaitée                           | die Kleiderordnung                         |
| le flop                     | le fiasco, l'échec                           | der Flop, der Misserfolg                   |
| être fashion                | être tendance                                | in, angesagt sein                          |
| être fun                    | être amusant, marrant, rigolo                | lustig, komisch sein                       |
| être speed                  | être agité, pressé                           | es eilig haben                             |
| faire du shopping           | faire des emplettes, du lèche-vitrine        | einkaufen, einen Schaufensterbummel machen |
| le gangster                 | le bandit                                    | der Gauner, der Bandit                     |
| le hold-up                  | l'attaque à main armée                       | der bewaffnete Überfall                    |
| indoor                      | en salle                                     | indoor, Hallen-                            |
| le listing                  | la liste                                     | die Liste                                  |
| en live                     | en direct                                    | live                                       |
| le lobby                    | le groupe de pression                        | die Lobby                                  |
| le look                     | l'apparence                                  | das Aussehen                               |
| low cost                    | à bas prix                                   | billig                                     |
| le mix                      | le mélange, la combinaison, l'assemblage     | die Mischung                               |
| les news                    | les nouvelles                                | die Neuigkeit, die Nachrichten             |
| le one man show             | le spectacle solo                            | die Einmannshow                            |
| l'open space                | l'espace ouvert                              | das Großraumbüro                           |
| en outdoor                  | en plein air                                 | im Freien                                  |
| overbooké                   | surchargé                                    | überbucht                                  |
| payer cash                  | payer en espèces, en liquide                 | bar zahlen                                 |
| le prime time               | l'heure de grande écoute                     | die Hauptsendezeit                         |
| le produit light            | le produit allégé                            | das kalorienarme Produkt                   |
| le remake                   | la nouvelle adaptation                       | die Neuverfilmung                          |
| le replay                   | la rediffusion                               | die Wiederausstrahlung                     |
| les royalties               | les droits d'auteur                          | die Tantiemen                              |
| le showroom                 | la salle d'exposition                        | der Ausstellungsraum                       |
| speeder                     | faire vite, se dépêcher                      | sich beeilen                               |
| en stand by                 | en attente                                   | im Stand-by-Modus                          |
| la success story            | le destin triomphant, la carrière éclatante  | die Erfolgsgeschichte                      |
| too much                    | incroyable, trop                             | übertrieben, genial                        |
| le turnover                 | le roulement, la rotation, le renouvellement | der Wechsel                                |